

Traditional - Ten Plagues

Contributed by [Haggadot](#)

Source: Traditional

אלו עשר מכות שהביא הקדוש ברוך הוא על המצרים במצרים, ואלו הן

Eilu eser makot sheheivi hakadosh baruch hu al hamitzrim b'mitzrayim, v'eilu hein:

These are the Plagues that the holy one, blessed be he, brought upon Egypt.

דָּם וְאֵשׁ וְתִמְרוֹת עָשָׁן

Dam V'eish V'tim'ro ashan

"Blood, and fire and pillars of smoke..."

"Before the great and terrible day of the Lord comes, I will set wonders in the sky and on the earth... blood, fire and pillars of smoke: The sun shall turn to darkness and the moon into blood." Joel 3:3

דָּבָר אַחֵר: בְּיַד חֲזָקָה - שְׂתִימ, וּבְזֶרַע נְטִיָּה - שְׂתִימ, וּבְמִרְא גְדֹל - שְׂתִימ, וּבְאֹתוֹת - שְׂתִימ, וּבְמִפְתִּים - שְׂתִימ

Davar acheir. B'yad chazakah sh'tayim. Uvizroa n'tuyah sh'tayim. Uv'mora gadol sh'tayim. Uv'otot sh'tayim.

Uv'moftim sh'tayim.

(Another interpretation of Deuteronomy 26:8 is: "strong hand" indicates two plagues; "out-stretched arm" indicates two more plagues; "great awe" indicates two plagues; "signs" indicates two more plagues because it is plural; and "wonders" two more plagues because it is in the plural. This then is a total of Ten Plagues.)

אלו עשר מכות שהביא הקדוש ברוך הוא על המצרים במצרים, ואלו הן:

Eilu eser makot sheheivi hakadosh baruch hu al hamitzrim b'mitzrayim, v'eilu hein:

These are the Plagues that the holy one, blessed be he, brought upon Egypt.

Blood | *Dom* | דָּם

Frogs | *Tzfardeyah* | צְפַרְדֵּי

Lice | *Kinim* | כְּנִים

Beasts | *Arov* | עֲרוֹב

Cattle Plague | *Dever* | דָּבָר

Boils | *Sh'chin* | שְׁחִין

Hail | *Barad* | בָּרָד

Locusts | *Arbeh* | אֲרֵבָה

Darkness | *Choshech* | חֹשֶׁךְ

Slaying of First Born | *Makat Bechorot* | מַכַּת בְּכוֹרוֹת

Since ancient versions varied as to the nature and number of the plagues, it is believed that Rabbi Jehudah instituted these three phrases or acronyms to confirm the version in Exodus. Accordingly we now remove

another three drops of wine from our cup of joy.

רבי יהודה היה נוהג בהם סמנים:

Rabi Y'hudah hayah notein bahem simanim.

Rabbi Yehuda would assign the plagues three mnemonic signs:

דצ"ך עד"ש באח"ב

D'TZ"KH A-Da"SH B'AH"V

רבי יוסי הגלילי אומר: מנין אתה אומר שלקו המצרים במצרים עשר מכות ועל הים לקו המצרים מכות? במצרים מה הוא אומר? ויאמרו החרטמים אל פרעה: אצבע אלהים הוא, ועל הים מה הוא אומר? וירא ישראל את היד הגדולה אשר עשה במצרים, ויאמרו העם את יי, ויאמינו ביי ובמשה עבדו. כמה לקו באצבע? עשר מכות. אומר מעתה: במצרים לקו עשר מכות ועל הים לקו המצרים מכות

רבי אליעזר אומר: מנין שכל מכה ומכה שהביא הקדוש ברוך הוא על המצרים במצרים היתה של ארבע מכות? שנאמר: ישלח בם חרון אפו, עברה ועם וצרה, משלחת מלאכי רעים. עברה - אחת, ועם - שתיים, וצרה - שלש, משלחת מלאכי רעים - ארבע. אומר מעתה: במצרים לקו ארבעים מכות ועל הים לקו מאתיים מכות

רבי עקיבא אומר: מנין שכל מכה ומכה שהביא הקדוש ברוך הוא על המצרים במצרים היתה של חמש מכות? שנאמר: ישלח בם חרון אפו, עברה ועם וצרה, משלחת מלאכי רעים. חרון אפו - אחת, עברה - שתיים, ועם - שלוש, וצרה - ארבע, משלחת מלאכי רעים - חמש. אומר מעתה: במצרים לקו המצרים מכות ועל הים לקו המצרים ומאתיים מכות

Rabi Yosei hagalili omer: minayin atah omer shelaku hamitzrim bimitzrayim eser makot v'al hayam laku chamishim makot? Bamitzrayim ma hu omer? Vayomru hachartumim el parah: etzba Elohim he, v'al hayam ma hu omer? Vayar Yisrael et hayad hagdolah asher asa Adonai bimitzrayim, vayiryu ha'am et Adonai, vaya'aminu b'Adonai uvMoshe avdo. Kamah laku b'etzba? Eser makot. Emor ma'atah: b'mitzrayim laku eser makot v'al hayam laku chamishim makot.

Rabi Eliezer omar: minayin shekol makah u'makah shehaivi hakadosh baruch hu al hamitzrim b'mitzrayim hayta shel arba'a makot? Shene'emar: yishlach bom charon apo, evrah vaza'am v'tzarah, mishlachat malachei ra'im. Evrah – echat, vaza'am – shtayim, v'tzarah – shalosh, mishlachat malachei ra'im – arba'a. Emor ma'atah: b'mitzrayim laku arba'im makot v'al hayam laku matayim makot.

Rabi akivah omer: minayin shekol makah u'makah shehaivi hakadosh baruch hu al hamitzrim b'mitzrayim hayta shel chamesh makot? Shene'emar: yishlach bom charon apo, evrah vaza'am v'tzarah, mishlachat malachei ra'im. Charon apo – echat, evrah – shtayim, vaza'am – shalosh, v'tzarah – arba'a, mishlachat malachei ra'im – chamesh. Emor ma'atah: b'mitzrayim laku chamishim makot v'al hayam laku chamishim u'matayim makot

Rabbi Yose the Galilean says: How does one derive that, after the ten plagues in Egypt, the Egyptians suffered fifty plagues at the Sea? Concerning the plagues in Egypt the Torah states that "the magicians said to Pharaoh, it is the finger of God." However, at the Sea, the Torah relates that "Israel saw the great hand which the Lord laid upon the Egyptians, and the people revered the Lord and they believed in the Lord and in His servant Moses." It reasons that if they suffered ten plagues in Egypt, they must have been made to suffer fifty plagues at the Sea.

Rabbi Eliezer says: How does one derive that every plague that God inflicted upon the Egyptians in Egypt was equal in intensity to four plagues? It is written: "He sent upon them his fierce anger, wrath, fury and trouble, a band of evil messengers." Since each plague was comprised of 1) wrath, 2) fury, 3) trouble and 4) a band of evil messengers, they must have suffered forty plagues in Egypt and two hundred at the Sea.

Rabbi Akiva says: How does one derive that every plague that God inflicted upon the Egyptians in Egypt was

equal in intensity to five plagues? It is written: "He sent upon them his fierce anger, wrath, fury and trouble, a band of evil messengers." Since each plague was comprised of 1) fierce anger 2) wrath 3) fury 4) trouble and 5) a band of evil messengers, they must have suffered fifty plagues in Egypt and two hundred and fifty at the Sea.